# 5SCJ01R

v.20251010

EN 343:2019



4

4

x

X/4 : résistance à la pénétration d'eau;Water Penetration Resistance;vízállóság ; Resistencia a la penetración del agua;Resistência à entrada de água ; Vattentäthet ; weerstand tegen waterindringing ; vesikestävyys ; modstandsdygtighed mod vandgennemtrængning; przepuszczalność wody. veekindlusустойчивост на проникване на вода. rezistenţă la infiltrarea apei. nepropustnost vody. odpornost proti pronicanju vode. nepriepustnosť vody. αντίσταση στη διαπερατότητα νερού. مقاومة تسرب المياه Wasserdurchgangwiderstand водонепроницаемость

X/4 : résistance évaporative; Wasserdampfdurchgangwiderstand ; Vízgőzzel szembeni ellenállás ; Resistencia evaporativa ; resistência evaporativa ; Motstånd mot vattenånga ; verdampingsweerstand ; vesihöyrykestävyys ; modstandsdygtighed overfor fordampning; przepuszczalność pary wodnej. Aurukindlus. устойчивост при изпаряване. rezistenţă la evaporare. nepropustnost vypařování. odpornost proti pari. nepriepustnosť vyparovania. αντίσταση στην εξάτμιση ; مقاومة للتبخ сопротивление испарению

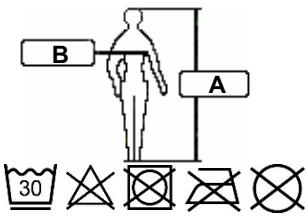
X = signifie que le test du vêtement prêt-à-porter contrôlé sous simulateur de pluie, n'a pas été effectué; indicates that the optional readymade garment tower test has not been carried out

•AVERTISSEMENT — Restriction de la durée de port conformément au tableau suivant; WARNING — Restriction of wearing time according to the following table; WARNUNG — Einschränkung der Tragedauer gemäß der folgenden Tabelle; ADVERTENCIA — Restricción del tiempo de uso según la siguiente tabla; AVVERTIMENTO — Restrizione del tempo di utilizzo conforme alla seguente tabella; ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Ограничение на времето за носене съгласно следната таблица; AVISO — Restrição do tempo de uso de acordo com a tabela seguinte; VARNING — Begränsning av bärtid enligt följande tabell; WAARSCHUWING — Beperking van de draagtijd volgens de volgende tabel; VAROITUS — Käyttöaja rajoitus seuraavan taulukon mukaisesti; ADVARSEL — Begrænsning af brugstid i henhold til nedenstående tabel; OSTRZEŻENIE — Ograniczenie czasu noszenia zgodnie z poniższą tabelą; HOIATUS — Kandmisaja piirang vastavalt järgmisele tabelile; AVERTISMENT — Restricţie a duratei de purtare conform tabelului următor; UPOZORNĚNÍ — Omezení doby nošení podle následující tabulky; OPOZORILO — Omejitev časa nošenja v skladu z naslednjo tabelo; UPOZORNENIE — Obmedzenie doby nosenia podľa nasledujúcej tabuľky; ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Περιορισμός της διάρκειας χρήσης σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα; — تحذير :تقييد مدة الارتداء وفقًا للجدول التالي FIGYELMEZTETÉS — A viselési idő korlátozása az alábbi táblázat szerint; UYARI — Aşağıdaki tabloya göre kullanım süresi kısıtlaması; ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Ограничение времени ношения в соответствии со следующей таблицей.

| Température de l'environnement de travail | 25°C | 20°C | 15°C | 10°C | 5°C |
|---|---|---|---|---|---|
| Durée du port (minutes) | 60 | 75 | 100 | 240 | - |

Ce tableau est valable pour des contraintes physiologiques moyennes M = 150 W/m², pour un homme moyen, à 50 % d'humidité relative et à une vitesse du vent va = 0,5 m/s; This table is valid for average physiological constraints M = 150 W/m², for an average man, at 50% relative humidity and a wind speed va = 0.5 m/s; Diese Tabelle gilt für durchschnittliche physiologische Belastungen M = 150 W/m², für einen durchschnittlichen Mann, bei 50 % relativer Luftfeuchtigkeit und einer Windgeschwindigkeit von va = 0,5 m/s; Esta tabla es válida para restricciones fisiológicas medias M = 150 W/m², para un hombre promedio, con un 50 % de humedad relativa y una velocidad del viento va = 0,5 m/s; Questa tabella è valida per vincoli fisiologici medi M = 150 W/m², per un uomo medio, al 50% di umidità relativa e con una velocità del vento va = 0,5 m/s; Тази таблица е валидна за средни физиологични натоварвания M = 150 W/m², за средностатистически мъж, при 50% относителна влажност и скорост на вятъра va = 0,5 m/s; Esta tabela é válida para restrições fisiológicas médias M = 150 W/m², para um homem médio, a 50% de humidade relativa e com uma velocidade do vento va = 0,5 m/s; Den här tabellen gäller för genomsnittliga fysiologiska belastningar M = 150 W/m², för en genomsnittlig man, vid 50 % relativ luftfuktighet och en vindhastighet va = 0,5 m/s; Deze tabel is geldig voor gemiddelde fysiologische belasting M = 150 W/m², voor een gemiddelde man, bij 50% relatieve luchtvochtigheid en een windsnelheid van va = 0,5 m/s; Tämä taulukko pätee keskimääräisille fysiologisille rasituksille M = 150 W/m², keskiverto miehelle, 50 % suhteellisessa kosteudessa ja tuulennopeudella va = 0,5 m/s; Denne tabel gælder for gennemsnitlige fysiologiske belastninger M = 150 W/m², for en gennemsnitlig mand, ved 50 % relativ luftfugtighed og en vindhastighed va = 0,5 m/s; Ta tabela jest ważna dla średnich obciążeń fizjologicznych M = 150 W/m², dla przeciętnego mężczyzny, przy 50% wilgotności względnej i prędkości wiatru va = 0,5 m/s; See tabel kehtib keskmiste füsioloogiliste koormuste M = 150 W/m² korral, keskmise mehe jaoks, 50% suhtelise õhuniiskuse ja tuulekiiruse va = 0,5 m/s juures; Acest tabel este valabil pentru constrângeri fiziologice medii M = 150 W/m², pentru un bărbat mediu, la o umiditate relativă de 50% şi o viteză a vântului va = 0,5 m/s; Tato tabulka platí pro průměrné fyziologické zátěže M = 150 W/m², pro průměrného muže, při 50% relativní vlhkosti a rychlosti větru va = 0,5 m/s; Ta tabela velja za povprečne fiziološke obremenitve M = 150 W/m², za povprečnega moškega, pri 50 % relativni vlažnosti in hitrosti vetra va = 0,5 m/s; Táto tabuľka platí pre priemerné fyziologické zaťaženie M = 150 W/m², pre priemerného muža, pri 50 % relatívnej vlhkosti a rýchlosti vetra va = 0,5 m/s; Ο πίνακας αυτός ισχύει για μέσους φυσιολογικούς περιορισμούς M = 150 W/m², για έναν μέσο άνδρα, με 50% σχετική υγρασία και ταχύτητα ανέμου va = 0,5 m/s; هذا الجدول صالح للقيود الفسيولوجية المتوسطة M = 150 W/m²، وسرعة رياح 50% لرجل متوسط، عند رطوبة نسبية va = 0.5 م/ث؛ Ez a táblázat az átlagos fiziológiai terhelésekre érvényes M = 150 W/m², egy átlagos férfira, 50%-os relatív páratartalom és va = 0,5 m/s szélsebesség mellett; Bu tablo, bir ortalama erkek için M = 150 W/m² olan ortalama fizyolojik sınırlamalar için, %50 bağıl nem ve va = 0,5 m/s rüzgar hızında geçerlidir; Эта таблица действительна для средних физиологических ограничений M = 150 Вт/м², для среднего мужчины, при относительной влажности 50% и скорости ветра va = 0,5 м/с.

| | S | M | L | XL | XXL | XXXL | XXXXL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5SCJ01R00S | 5SCJ01R00M | 5SCJ01R00L | 5SCJ01R0XL | 5SCJ01R2XL | 5SCJ01R3XL | 5SCJ01R4XL |
| A | 156-164 | 164-172 | 172-180 | 180-188 | 188-196 | 196-204 | 196-204 |
| B | 86-93 | 94-101 | 102-109 | 110-117 | 118-125 | 126-133 | 134-141 |




Max : 30 x

Pour plus d' information contacter :
WORLDWIDE EURO PROTECTION – 120 rue Michel Girer, 01390 MIONNAY. ** https://www.coverguard-safety.com/

**FR**

Matériaux : 2.5 - LAYERS SOFTSHELL: 92% GRS polyester recyclé 75D + 8% membrane TPE + 100% polyester recyclé tricot 30D
Limites d' utilisations : Attention, le port d'une capuche diminue le champ de vision et l'audition. Stockage et transport : Toujours stocker dans un endroit propre et sec.
NE PAS entreposer dans un endroit où le vêtement pourrait être exposé directement à la lumière du soleil. Ce vêtement doit être transporté tel qu'il a été fourni par le fabricant.
REPARATION – Si le produit est endommagé, il ne pourra pas procurer le niveau maximal de protection, et il doit pour cela être réparé ou remplacé immédiatement. Ne jamais utiliser un produit endommagé. Réparation de ce produit est uniquement toléré dans le cadre où les revendications de ce vêtement ne soient pas affectées. Si un doute persiste, contacter le fabricant ci-dessous avant d'essayer de réparer le produit. Contacter votre prestataire de déchet pour l'élimination adéquate du vêtement. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. Sa durée de vie dépend également de son utilisation, de son entretien, des conditions de stockage, etc. Cet EPI n'offre aucune autre protection que celles décrites ci-dessus en domaine de protection Le marquage CE de cet équipement signifie que toutes les spécifications du règlement européen 2016/245 ont été respectées La déclaration de conformité et disponible sur le site internet : voir **.

**GB**

FABRIC: 2.5 - LAYERS SOFTSHELL: 92% GRS recycled Polyester 75D + 8% TPE membrane + 100% recycled Polyester 30D knit
Limitations of use. Warning: Hearing and peripheral vision may be impaired when wearing the hood. Storage & Transportation: Always store in clean, dry conditions. Do NOT store in places subject to direct, strong sunlight. This garment is suitable for transportations as supplied by the manufacturer. REPAIR: If the product becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be immediately either replaced or repaired. Never use the damaged product. Repair of this product is permitted, provided that it The maximal washing cycle mentioned is not the only factor linked with the garment's life time. Its life time also depends of its using, its cleaning, stockage conditions…This PPE offers no protection other than that described above in the field of protection. The CE mark on the product represents that it meets the requirements of the European regulation 2016/425. The declaration of conformity is available on the web site : see **.

**D**

MATERIAL: 2,5 - LAGEN SOFTSHELL: 92 % recyceltes GRS-Polyester 75D + 8 % TPE-Membran + 100 % recyceltes Polyester 30D-Strick
Einschränkungen der Nutzung. Warnung: Das Gehör und das periphere Sehen können beeinträchtigt sein, wenn die Kapuze getragen wird.
Lagerung & Transport: Immer sauber und trocken lagern
Bedingungen. NICHT an Orten lagern, die direkter, starker Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Dieses Kleidungsstück ist für Transporte geeignet, wie vom Hersteller geliefert. REPARATUR: Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es NICHT den optimalen Schutz und sollte daher sofort entweder ersetzt oder repariert werden. Verklagen Sie niemals das beschädigte Produkt. Die Reparatur dieses Produkts ist zulässig, sofern es Der erwähnte maximale Waschzyklus ist nicht der einzige Faktor, der mit der Lebensdauer des Kleidungsstücks zusammenhängt. Seine Lebensdauer hängt auch von seiner Verwendung, seiner Reinigung, den Lagerbedingungen usw. ab. Diese PSA bietet keinen anderen Schutz als den oben beschriebenen im Bereich des Schutzes. Das CE-Zeichen auf dem Produkt bedeutet, dass es die Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 erfüllt. Die Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: siehe **.

**E**

TEJIDO: 2.5 - CAPAS SOFTSHELL: 92% poliéster reciclado GRS 75D + 8% membrana TPE + punto 100% poliéster reciclado 30D
Limitaciones de uso. Advertencia: La audición y la visión periférica pueden verse afectadas cuando se usa la capucha. Almacenamiento y transporte: siempre almacene en seco y limpio condiciones. NO lo almacene en lugares sujetos a la luz solar directa y fuerte. Esta prenda es apta para transportes suministrados por el fabricante. REPARAR: Si el producto se daña, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y, por lo tanto, debe reemplazarse o repararse de inmediato. Nunca demande al producto dañado. Se permite la reparación de este producto, siempre que El ciclo de lavado máximo mencionado no sea el único factor relacionado con la vida útil de la prenda. Su vida útil también depende de su uso, su limpieza, condiciones de almacenamiento... Este EPI no ofrece otra protección que la descrita anteriormente en el ámbito de la protección. La marca CE en el producto representa que cumple con los requisitos del reglamento europeo 2016/425. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: véase **.

**IT**

TESSUTO: 2.5 - STRATI SOFTSHELL: 92% poliestere riciclato GRS 75D + 8% membrana TPE + 100% poliestere riciclato 30D a maglia
Limitazioni d'uso. Attenzione: L'udito e la visione periferica possono essere compromessi quando si indossa il cappuccio. Stoccaggio e trasporto: Conservare sempre in luogo pulito e asciu Condizioni. NON conservare in luoghi soggetti a luce solare diretta e forte. Questo capo è adatto per il trasporto come fornito dal produttore. RIPARAZIONE: Se il prodotto viene danneggiato, NON fornirà il livello ottimale di protezione e quindi deve essere immediatamente sostituito o riparato. Non citare mai in giudizio il prodotto danneggiato. La riparazione di questo prodotto è consentita, a condizione che Il ciclo di lavaggio massimo menzionato non è l'unico fattore legato alla durata del capo. La sua durata dipende anche dal suo utilizzo, dalla sua pulizia, dalle condizioni di stoccaggio... Questo DPI non offre alcuna protezione diversa da quella sopra descritta nel campo della protezione. Il marchio CE sul prodotto rappresenta che soddisfa i requisiti del regolamento europeo 2016/425. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web : vedi **.

**BG**

МАТЕРИЯ: 2.5 - СЛОЕВЕ СОФТШЕЛ: 92% GRS рециклиран полиестер 75D + 8% TPE мембрана + 100% рециклиран полиестер 30D плетива
Ограничения на употребата. Предупреждение: Слухът и периферното зрение могат да бъдат нарушени при носене на качулката. Съхранение и транспортиране: Винаги съхранявайте на чисто и сухо
Условия. НЕ съхранявайте на места, изложени на пряка, силна слънчева светлина. Тази дреха е подходяща за транспортиране, доставено от производителя. РЕМОНТ: Ако продуктът се повреди, той НЯМА да осигури оптимално ниво на защита и следователно трябва незабавно да бъде заменен или ремонтиран. Никога не съдете повредения продукт. Ремонтът на този продукт е разрешен, при условие че той Посоченият максимален цикъл на пране не е единственият фактор, свързан с живота на дрехата. Животът му зависи и от използването му, почистването, условията на съхранение... Тези ЛПС не предлагат никаква защита, различна от описаната по-горе в областта на защитата. Маркировката CE върху продукта означава, че отговаря на изискванията на Европейския регламент 2016/425. Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: виж **.

**PT**

TECIDO: 2.5 - CAMADAS SOFTSHELL: 92% GRS reciclado Poliéster 75D + 8% membrana TPE + 100% reciclado Poliéster 30D malha
Limitações de utilização. Aviso: A audição e a visão periférica podem ser prejudicadas ao usar o capuz. Armazenamento e Transporte: Guarde sempre limpo, seco condições. NÃO conservar em locais sujeitos à luz solar direta e forte. Esta peça de vestuário é adequada para transportes fornecidos pelo fabricante. REPARAÇÃO: Se o produto ficar danificado, NÃO proporcionará o nível ideal de proteção e, portanto, deve ser imediatamente substituído ou reparado. Nunca processe o produto danificado. A reparação deste produto é permitida, desde que o ciclo de lavagem máximo mencionado não seja o único fator ligado ao tempo de vida da peça. O seu tempo de vida depende também da sua utilização, da sua limpeza, das condições de armazenagem... Este EPI não oferece outra proteção para além da acima descrita no domínio da proteção. A marca CE no produto representa que cumpre os requisitos do regulamento europeu 2016/425. A declaração de conformidade está disponível no sítio web: ver **.

**SV**

MATERIAL: 2,5 - LAGER SOFTSHELL: 92 % GRS återvunnen polyester 75D + 8 % TPE-membran + 100 % återvunnen polyester 30D-stickning
Begränsningar av användningen. Varning: Hörsel och periferiseendet kan försämras när du bär huvan. Förvaring och transport: Förvara alltid i rent, torrt
Villkor. Förvara INTE på platser som utsätts för direkt, starkt solljus. Detta plagg är lämpligt för transporter som tillhandahålls av tillverkaren. REPARERA: Om produkten blir skadad kommer den INTE att ge den optimala skyddsnivån och bör därför omedelbart antingen bytas ut eller repareras. Stäm aldrig den skadade produkten. Reparation av denna produkt är tillåten, förutsatt att den Den maximala tvättcykeln som nämns är inte den enda faktorn som är kopplad till plaggets livslängd. Dess livslängd beror också på dess användning, dess rengöring, lagerförhållanden... Denna personliga skyddsutrustning erbjuder inget annat skydd än det som beskrivs ovan inom skyddsområdet. CE-märkningen på produkten representerar att den uppfyller kraven i den europeiska förordningen 2016/425. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på web webbplats: se **.

**NL**

STOF: 2.5 - LAGEN SOFTSHELL: 92% GRS gerecycled polyester 75D + 8% TPE membraan + 100% gerecycled polyester 30D gebreid
Beperkingen van het gebruik. Waarschuwing: Het gehoor en het perifere zicht kunnen worden belemmerd bij het dragen van de capuchon. Opslag & Transport: Bewaar altijd schoon, droog Voorwaarden. Bewaar NIET op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct, sterk zonlicht. Dit kledingstuk is geschikt voor transporten zoals geleverd door de fabrikant. REPARATIE: Als het product beschadigd raakt, biedt het NIET het optimale beschermingsniveau en moet het daarom onmiddellijk worden vervangen of gerepareerd. Klaag het beschadigde product nooit aan. Reparatie van dit product is toegestaan, op voorwaarde dat het De genoemde maximale wascyclus is niet de enige factor die verband houdt met de levensduur van het kledingstuk. De levensduur hangt ook af van het gebruik, de reiniging, de opslagomstandigheden... Deze PBM biedt geen andere bescherming dan hierboven beschreven op het gebied van bescherming. De CE-markering op het product geeft aan dat het voldoet aan de eisen van de Europese verordening 2016/425. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website : zie **.

**FI**

KANGAS: 2.5 - KERROKSET SOFTSHELL: 92 % GRS-kierrätettyä polyesteriä 75D + 8 % TPE-kalvoa + 100 % kierrätettyä polyesteriä 30D-neulosta
Käytön rajoitukset. Varoitus: Kuulo ja ääreisnäkö voivat heikentyä huppua käytettäessä. Varastointi ja kuljetus: Säilytä aina puhtaassa ja kuivassa
olosuhteet. ÄLÄ säilytä paikoissa, jotka ovat alttiina suoralle, voimakkaalle auringonvalolle. Tämä vaate soveltuu valmistajan toimittamiin kuljetuksiin. KORJAUS: Jos tuote vaurioituu, se EI tarjoa optimaalista suojaustasoa, ja siksi se on välittömästi joko vaihdettava tai korjattava. Älä koskaan haasta vaurioitunutta tuotetta oikeuteen. Tämän tuotteen korjaus on sallittu edellyttäen, että se Mainittu enimmäispesuohjelma ei ole ainoa vaatteen käyttöikään liittyvä tekijä. Sen käyttöikä riippuu myös sen käytöstä, puhdistuksesta, varastointiolosuhteista... Tämä henkilönsuojain ei tarjoa muuta suojaa kuin edellä kuvatun suojauksen alalla. Tuotteen CE-merkintä osoittaa, että se täyttää EU-asetuksen 2016/425 vaatimukset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa web sivusto: katso **.

**DA**

MATERIALE: 2.5 - LAG SOFTSHELL: 92% GRS genanvendt polyester 75D + 8% TPE-membran + 100% genanvendt polyester 30D-strik
Begrænsninger for brug. Advarsel: Hørelse og perifert syn kan blive svækket, når du bærer hætten. Opbevaring og transport: Opbevares altid rent, tørt
kår. Må IKKE opbevares på steder, der er udsat for direkte, stærkt sollys. Denne beklædningsgenstand er velegnet til transport som leveret af producenten. REPARATION: Hvis produktet bliver beskadiget, vil det IKKE give det optimale beskyttelsesniveau og bør derfor straks enten udskiftes eller repareres. Sagsøg aldrig det beskadigede produkt. Reparation af dette produkt er tilladt, forudsat at det Den nævnte maksimale vaskecyklus ikke er den eneste faktor, der er forbundet med tøjets levetid. Dens levetid afhænger også af dens brug, dens rengøring, lagerforhold... Dette personlige værnemiddel yder ingen anden beskyttelse end den, der er beskrevet ovenfor på beskyttelsesområdet. CE-mærket på produktet repræsenterer, at det opfylder kravene i den europæiske forordning 2016/425. Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på web websted: se **.

**PL**

MATERIAŁ: 2,5 - WARSTWOWY SOFTSHELL: 92% GRS poliester 75D z recyklingu + 8% membrana TPE + dzianina 30D 100% z recyklingu
Ograniczenia użytkowania. Ostrzeżenie: Słuch i widzenie peryferyjne mogą być upośledzone podczas noszenia kaptura. Przechowywanie i transport: Zawsze przechowuj w czystym, suchym miejscu Warunki. NIE przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne działanie promieni słonecznych. Ta odzież nadaje się do transportu zgodnie z dostawą producenta. NAPRAWA: Jeśli produkt ulegnie uszkodzeniu, NIE zapewni optymalnego poziomu ochrony i dlatego należy go natychmiast wymienić lub naprawić. Nigdy nie pozwiaj uszkodzonego produktu. Naprawa tego produktu jest dozwolona, pod warunkiem, że Maksymalny cykl prania, o którym mowa, nie jest jedynym czynnikiem związanym z żywotnością odzieży. Jego żywotność zależy również od użytkowania, czyszczenia, warunków przechowywania... To ŚOI nie zapewniają żadnej ochrony poza opisaną powyżej w zakresie ochrony. Znak CE na produkcie oznacza, że spełnia on wymagania europejskiego rozporządzenia 2016/425. Deklaracja zgodności jest dostępna na web strona : patrz **.

**ET**

KANGAS: 2.5 - KIHID SOFTSHELL: 92% GRS taaskasutatud polüester 75D + 8% TPE membraan + 100% taaskasutatud polüester 30D kudum
Kasutamise piirangud. Hoiatus: Kapuutsi kandmisel võib kuulmine ja perifeerne nägemine halveneda. Ladustamine ja transport: Hoidke alati puhtas ja kuivas
Tingimused. ÄRGE hoidke otsese tugeva päikesevalguse käes olevas kohas. See rõivas sobib tootja poolt tarnitud transpordiks. REMONT: Kui toode saab kahjustada, EI paku see optimaalset kaitsetaset ja seetõttu tuleks see viivitamatult välja vahetada või parandada. Ärge kunagi kaevake kahjustatud toodet kohtusse. Selle toote parandamine on lubatud tingimusel, et see Mainitud maksimaalne pesutsükkel ei ole ainus rõiva eluaega seotud tegur. Selle eluiga sõltub ka selle kasutamisest, puhastamisest, laoseisust... See IKV ei paku kaitsevaldkonnas muud kaitset kui eespool kirjeldatud. Toote CE-märgis näitab, et see vastab Euroopa määruse 2016/425 nõuetele. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil web sait: vt **.

**RO**

MATERIAL: 2.5 - STRATURI SOFTSHELL: 92% poliester reciclat GRS 75D + 8% membrană TPE + tricot 100% poliester reciclat 30D
Limitări de utilizare. Avertisment: Auzul și vederea periferică pot fi afectate atunci când purtați gluga. Depozitare și transport: Depozitați întotdeauna în condiții curate, uscate
Condiții. NU depozitați în locuri supuse luminii solare directe, puternice. Acest articol de îmbrăcăminte este potrivit pentru transport, așa cum este furnizat de producător. REPARAȚII: Dacă produsul se deteriorează, acesta NU va oferi nivelul optim de protecție și, prin urmare, trebuie înlocuit sau reparat imediat. Nu dați niciodată în judecată produsul deteriorat. Repararea acestui produs este permisă, cu condiția ca ciclul maxim de spălare menționat să nu fie singurul factor legat de durata de viață a articolului de îmbrăcăminte. Durata sa de viață depinde și de utilizare, curățare, condiții de depozitare... Acest EIP nu oferă altă protecție decât cea descrisă mai sus în domeniul protecției. Marcajul CE de pe produs reprezintă faptul că acesta îndeplinește cerințele regulamentului european 2016/425. Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: vezi **.

**CS**

MATERIÁL: 2.5 - VRSTVY SOFTSHELL: 92% GRS recyklovaný Polyester 75D + 8% TPE membrána + 100% recyklovaný Polyester 30D úplet
Omezení použití. Varování: Při nošení kapuce může dojít ke zhoršení sluchu a periferního vidění. Skladování a přeprava: Vždy skladujte v čistotě, suchu
podmínky. NESKLADUJTE na místech vystavených přímému silnému slunečnímu záření. Tento oděv je vhodný pro přepravu dodanou výrobcem. OPRAVA: Pokud dojde k poškození produktu, NEPOSKYTNE optimální úroveň ochrany, a proto by měl být okamžitě vyměněn nebo opraven. Nikdy nežalujte poškozený výrobek. Oprava tohoto výrobku je povolena za předpokladu, že je uveden maximální prací cyklus není jediným faktorem spojeným s životností oděvu. Jeho životnost závisí také na jeho používání, čištění, podmínkách skladování... Tyto OOP neposkytují žádnou jinou ochranu než tu, která je popsána výše v oblasti ochrany. Označení CE na výrobku znamená, že splňuje požadavky evropského nařízení 2016/425. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.

**SL**

TKANINA: 2,5 - PLASTI SOFTSHELL: 92% GRS reciklirani poliester 75D + 8% TPE membrana + 100% reciklirana poliestrska pletenina 30D
Omejitve uporabe. Opozorilo: Sluh in periferni vid sta lahko oslabljena, če nosite kapuco. Skladiščenje in prevoz: Vedno shranjujte v čistem in suhem
Pogoji. NE shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposredni, močni sončni svetlobi. To oblačilo je primerno za prevoze, ki jih dobavlja proizvajalec. POPRAVILO: Če se izdelek poškoduje, NE bo zagotovil optimalne ravni zaščite, zato ga je treba takoj zamenjati ali popraviti. Nikoli ne tožite poškodovanega izdelka. Popravilo tega izdelka je dovoljeno, pod pogojem, da Največji omenjeni cikel pranja ni edini dejavnik, povezan z življenjsko dobo oblačila. Njegova življenjska doba je odvisna tudi od njegove uporabe, čiščenja, pogojev skladiščenja ... Ta osebna varovalna oprema ne zagotavlja nobene druge zaščite, razen tiste, ki je opisana zgoraj na področju zaščite. Oznaka CE na izdelku pomeni, da izpolnjuje zahteve evropske uredbe 2016/425. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej **.

**SK**

MATERIÁL: 2,5 - VRSTVY SOFTSHELL: 92% GRS recyklovaný polyester 75D + 8% TPE membrána + 100% recyklovaný polyester 30D úplet
Obmedzenia použitia. Upozornenie: Pri nosení kapuce môže dôjsť k zhoršeniu sluchu a periférneho videnia. Skladovanie a preprava: Vždy skladujte v čistom a suchom stave
Podmienky. NESKLADUJTE na miestach vystavených priamemu, silnému slnečnému žiareniu. Tento odev je vhodný na prepravu dodanú výrobcom. OPRAVA: Ak sa výrobok poškodí, NEPOSKYTNE optimálnu úroveň ochrany, a preto by mal byť okamžite vymenený alebo opravený. Poškodený výrobok nikdy nežalujte. Oprava tohto výrobku je povolená za predpokladu, že Uvedený maximálny prací cyklus nie je jediným faktorom spojeným so životnosťou odevu. Jeho životnosť závisí aj od jeho používania, čistenia, podmienok skladovania... Tento OOP neposkytuje žiadnu inú ochranu ako tú, ktorá je opísaná vyššie v oblasti ochrany. Označenie CE na výrobku znamená, že spĺňa požiadavky európskeho nariadenia 2016/425. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webstránka : pozri **.

**EL**

ΥΦΑΣΜΑ: 2,5 - ΣΤΡΩΣΕΙΣ SOFTSHELL: 92% GRS ανακυκλωμένος πολυεστέρας 75D + 8% μεμβράνη TPE + 100% ανακυκλωμένος πολυεστέρας 30D πλεκτό
Περιορισμοί χρήσης. Προειδοποίηση: Η ακοή και η περιφερειακή όραση ενδέχεται να επηρεαστούν όταν φοράτε την κουκούλα. Αποθήκευση & Μεταφορά: Φυλάσσετε πάντα σε καθαρό, στεγνό συνθήκες. ΜΗΝ αποθηκεύετε σε μέρη που υπόκεινται σε άμεσο, ισχυρό ηλιακό φως. Αυτό το ρούχο είναι κατάλληλο για μεταφορές όπως παρέχονται από τον κατασκευαστή. ΕΠΙΣΚΕΥΗ: Εάν το προϊόν καταστραφεί, ΔΕΝ θα παρέχει το βέλτιστο επίπεδο προστασίας και επομένως θα πρέπει να αντικατασταθεί ή να επισκευαστεί αμέσως. Μην κάνετε ποτέ μήνυση για το κατεστραμμένο προϊόν. Η επισκευή αυτού του προϊόντος επιτρέπεται, υπό την προϋπόθεση ότι Ο μέγιστος κύκλος πλύσης που αναφέρεται δεν είναι ο μόνος παράγοντας που συνδέεται με τη διάρκεια ζωής του ενδύματος. Ο χρόνος ζωής του εξαρτάται επίσης από τη χρήση του, τον καθαρισμό του, τις συνθήκες αποθήκευσης... Αυτό το ΜΑΠ δεν προσφέρει άλλη προστασία εκτός από αυτήν που περιγράφεται παραπάνω στον τομέα της προστασίας. Το σήμα CE στο προϊόν αντιπροσωπεύει ότι πληροί τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/425. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο : βλέπε **.

القماش: 2.5 - طبقات القشرة الناعمة: 92٪ GRS بوليستر معاد تدويره 75٪8 + D غشاء 100٪ + TPE بوليستر معاد تدويره D30 متماسك
قيود الاستخدام. تحذير: قد يضعف السمع والرؤية المحيطية عند ارتداء الغطاء. التخزين والنقل: يخزن دائما في مكان نظيف وجاف
شروط. لا تخزن في أماكن عرضة لأشعة الشمس القوية والمباشرة. هذا الثوب مناسب للنقل كما هو موفر من قبل الشركة المصنعة. إصلاح: في حالة تلف المنتج ، فلن يوفر المستوى الأمثل من الحماية ، وبالتالي يجب استبداله أو إصلاحه على الفور. لا تقاضي المنتج التالف أبدا. يسمح بإصلاح هذا المنتج ، بشرط أن تكون دورة الغسيل القصوى المذكورة ليست العامل الوحيد المرتبط بعمر الملابس. يعتمد عمرها الافتراضي أيضا على استخدامها وتنظيفها وظروف التخزين ... لا توفر معدات الوقاية الشخصية هذه أي حماية بخلاف تلك الموضحة أعلاه في مجال الحماية. تشير علامة CE على المنتج إلى أنه يفي بمتطلبات اللائحة الأوروبية 2016/425. إعلان المطابقة متاح على الموقع الشبكي: انظر **.

**HU**

ANYAG: 2.5 - RÉTEGEK SOFTSHELL: 92% GRS újrahasznosított poliészter 75D + 8% TPE membrán + 100% újrahasznosított poliészter 30D kötött
A használat korlátozása. Figyelmeztetés: A hallás és a perifériás látás károsodhat a motorháztető viselésekor. Tárolás és szállítás: Mindig tisztán, szárazon tárolja feltételek. NE tárolja közvetlen, erős napfénynek kitett helyen. Ez a ruhadarab a gyártó által szállított szállításra alkalmas. JAVÍTÁS: Ha a termék megsérül, NEM biztosítja az optimális szintű védelmet, ezért azonnal ki kell cserélni vagy meg kell javítani. Soha ne perelje be a sérült terméket. A termék javítása megengedett, feltéve, hogy az A megadott maximális mosási ciklus nem az egyetlen tényező, amely a ruhadarab élettartamához kapcsolódik. Élettartama függ a használatától, tisztításától, raktározási körülményeitől is... Ez az egyéni védőeszköz a védelem területén fent leírtakon kívül nem nyújt más védelmet. A terméken található CE-jelölés azt jelzi, hogy megfelel a 2016/425 európai rendelet követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a web webhely: lásd **.

**TR**

KUMAS: 2.5 - KATMANLAR SOFTSHELL: %92 GRS geri dönüştürülmüş Polyester 75D + %8 TPE membran + %100 geri dönüştürülmüş Polyester 30D örgü
Kullanım sınırlamaları. Uyarı: Başlık takıldığında işitme ve çevresel görme bozulabilir. Depolama & Taşıma: Her zaman temiz, kuru bir yerde saklayın Koşul -ları. Doğrudan, güçlü güneş ışığına maruz kalan yerlerde SAKLAMAYIN. Bu giysi, üretici tarafından sağlanan taşımalar için uygundur. ONARIM: Ürün hasar görürse, optimum düzeyde koruma SAĞLAMAZ ve bu nedenle derhal değiştirilmeli veya onarılmalıdır. Hasarlı ürünü asla dava etmeyin. Bu ürünün onarımına, belirtilen maksimum yıkama döngüsü, giysinin ömrü ile bağlantılı tek faktör değildir. Ömrü aynı zamanda kullanımına, temizliğine, stoklama koşullarına da bağlıdır... Bu KKD, koruma alanında yukarıda açıklanandan başka bir koruma sağlamaz. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı Avrupa yönetmeliğinin gerekliliklerini karşıladığını gösterir. Uygunluk beyanı web sitesinde mevcuttur: bkz.

**RU**

ТКАНЬ: 2,5 - СЛОИ СОФТШЕЛЛ: 92% переработанный полиэстер 75D + 8% мембрана TPE + 100% трикотаж из переработанного полиэстера 30D
Ограничения использования. Предупреждение: При ношении капюшона может ухудшиться слух и периферическое зрение. Хранение и транспортировка: Всегда хранить в чистом, сухом месте условия. НЕ храните в местах, подверженных прямому воздействию сильных солнечных лучей. Эта одежда подходит для транспортировки в том виде, в котором она предоставлена производителем. РЕМОНТ: Если изделие будет повреждено, оно НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты, и поэтому должно быть немедленно заменено или отремонтировано. Никогда не подавайте в суд на поврежденный продукт. Ремонт данного изделия разрешен при условии, что указанный максимальный цикл стирки не является единственным фактором, связанным со сроком службы изделия. Срок его службы также зависит от его использования, очистки, состояния склада... Эти СИЗ не обеспечивают никакой защиты, кроме описанной выше в области защиты. Маркировка CE на продукте означает, что он соответствует требованиям европейского регламента 2016/425. Декларация о соответствии доступна на веб-сайте: см. **.

**HR**

TKANINA: 2.5 - SLOJEVI SOFTSHELL: 92% GRS reciklirani poliester 75D + 8% TPE membrana + 100% reciklirani poliester 30D pletivo
Ograničenja upotrebe. Upozorenje: Sluh i periferni vid mogu biti oštećeni kada nosite kapuljaču. Skladištenje i transport: Uvijek čuvati u čistom i suhom uvjeti. NEMOJTE čuvati na mjestima izloženim izravnoj, jakoj sunčevoj svjetlosti. Ovaj odjevni predmet prikladan je za prijevoz koji je isporučio proizvođač. POPRAVAK: Ako se proizvod ošteti, NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite i stoga ga treba odmah zamijeniti ili popraviti. Nikada nemojte tužiti oštećeni proizvod. Popravak ovog proizvoda je dopušten, pod uvjetom da Maksimalni ciklus pranja nije jedini čimbenik povezan s vijekom trajanja odjeće. Njegov životni vijek također ovisi o korištenju, čišćenju, uvjetima skladištenja... Ova OZO ne nudi nikakvu zaštitu osim gore opisane u području zaštite. CE oznaka na proizvodu predstavlja da ispunjava zahtjeve europske uredbe 2016/425. Izjava o sukladnosti dostupna je na web stranica: vidi **.